

ПОКАЗАТЕЛЬ СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ КАК ЧАСТЬ СОЮЗА¹

Добрушина Н. Р. (nina.dobrushina@gmail.com)

Национальный исследовательский университет
Высшая школа экономики, Москва, Россия

Статья посвящена союзам, содержащим частицу *бы* (*б*). Рассматривается вопрос о том, является ли элемент *бы* (*б*) показателем сослагательного наклонения, и если да, то насколько автономным является этот показатель по отношению к союзу. Для решения первого вопроса применяются критерии дистрибуции форм в сфере действия союза и возможности повторения частицы. В статье делается вывод о том, что не содержат сослагательного наклонения сравнительные союзы *будто бы*, *как будто бы* и *словно бы*. Вопрос об автономности частицы *бы* решается на основании следующих критериев: может ли частица быть опущена и может ли она находиться на дистанции от союза. По этим признакам союзы разделились на несколько групп.

Ключевые слова: глагол, сослагательное наклонение, ирреалис, союз, энклитика

SUBJUNCTIVE PARTICLE AS A PART OF CONJUNCTION

Dobrushina N. R. (nina.dobrushina@gmail.com)

National Research University Higher School of Economics,
Moscow, Russia

Russian subjunctive is expressed by an analytical form which consists of subjunctive particle *by* (*b*) and past indicative or infinitive or a few predicative adverbs and adjectives. The subjunctive particle is an enclitic. It often merges with subordinate conjunctions, which yields words functioning as conjunctions and containing the subjunctive particle. Historically, the particle *by* in conjunctions can be traced back to the marker of subjunctive. Synchronically, however, the group is not homogenous. The aim of the paper

¹ Исследование выполнено в рамках проекта описания русской корпусной грамматики «Русграм» (<http://rusgram.ru>) при поддержке фонда РГНФ (Russian Foundation for Humanities), проект N 14-04-00264.

is to find out which of the conjunctions with *by* should be considered as containing the marker of subjunctive, and test whether the particle can or can not be separated from the conjunction. Four criteria are used. The first and the second, namely, (a) the forms available in the subordinate clause with the conjunction and (b) the possibility of repetition of the particle *by* with the second predicate shows that comparative conjunctions do not synchronically contain the subjunctive marker. The third and fourth criteria, namely (c) the omission of the particle *by* and (d) its ability to be separated from the conjunction by another words give different results.

Key words: verb, subjunctive, irrealis, conjunction, enclitic

1. Введение

В грамматических описаниях русского языка в списках союзов указываются *чтобы, как бы, будто бы, если бы, когда бы, лишь бы* и другие (РГ 1980: 473, 562; Апресян, Пекелис 2012). В тех же описаниях эти лексические единицы рассматриваются как сочетание союза и частицы *бы* (*б*), выражающей сослагательное наклонение, например: «...Союзы, включающие в свой состав частицу *бы* (*если бы, прост. кабы, добро бы, устар. диви бы, как если бы, чтобы, устар. дабы*), оказываются неотъемлемыми компонентами сложного комплекса „союз — глагольная форма на -л“, оформляющего синтаксические ирреальные наклонения» (Русская грамматика 1980: 541).

Итак, Русская грамматика называет частицу *бы* «компонентом» союза. Напротив, в статье Ричарда Брехта “*Štoby or što and by*” (Brecht 1977) высказано мнение, что в современном русском языке слово *чтобы* состоит из двух совершенно отдельных единиц *что* и *бы*: “...The historically independent *by* and *što* have not undergone the process of univerbation in the modern language. In synchronic terms this means that each occurs completely independently of the other and their regular juxtaposition in pronunciation and orthography is the result of the fact that *by* acts like a clitic in the language” (Brecht 1977: 38).

В настоящей статье будут обсуждены следующие вопросы.

- Какие критерии могут быть применены для того, чтобы квалифицировать частицу *бы* в составе различных союзов (точнее было бы называть их союзными сочетаниями) как показатель сослагательного наклонения?
- В случае, если эти критерии позволяют принять решение о том, что частица является показателем сослагательного наклонения, можно ли считать союзное сочетание (*чтобы, как бы* и др.) полностью аналогичным двум отдельным словам (*что* и *бы, как* и *бы*)?

С этих точек зрения будут рассмотрены следующие единицы:

Чтобы, дабы, если бы, когда бы, кабы, как бы, будто бы, как будто бы, словно бы, как если бы, добро бы, ладно бы, лишь бы, только бы, хотя бы, хоть бы, пускай бы

Многие из этих единиц имеют несколько функций. Сочетание *как бы* может быть частицей (*Она как бы моя жена*), комбинацией союзного слова *как*

и частицы *бы* (*Думаю, как бы признаться*) и союзом (*Боюсь, как бы не узнали*). В этой работе будут рассматриваться только союзные употребления этих слов. Союзные употребления тоже могут быть разнообразны: союз *будто бы* используется для присоединения сетенциальных актантов (*Говорили, будто бы она его жена*) и сравнительного придаточного предложения (*Она ведет себя так, будто бы они уже женаты*). Объемы настоящей статьи не позволяют каждый раз обсуждать все употребления союза.

2. Критерии выделения сослагательного наклонения

Нам известны два формальных критерия, позволяющих установить, что частица *бы* является показателем сослагательного наклонения: дистрибуция форм в сфере действия частицы и возможность повторения частицы.

2.1. Дистрибуция форм

В независимых предложениях для частицы *бы* с ирреальным значением характерно сочетание с прошедшим временем, инфинитивом и некоторыми предикативами (*помог бы / помочь бы / надо бы*). В настоящей работе эти три сочетания во всех их контекстах считаются представителями сослагательного наклонения (эта позиция разделена не всеми лингвистами). Можно утверждать, что если в сфере действия лексемы, содержащей *бы*, регулярным образом возможны другие формы, то *бы* не является показателем сослагательного наклонения.

По этому критерию из всех единиц, которые были перечислены выше, лишь три союза не содержат частицу сослагательного наклонения, поскольку могут сочетаться с настоящим временем: это сравнительные союзы *будто бы*, *как будто бы* и *словно бы*.

- (1) *И сложно поверить, будто бы она не знает, где спрятан артефакт.* [Вячеслав Солдатенко (Слава Сэ). Ева (2010)]²
- (2) *К старости она так и осталась буквой «г», как будто бы она до сих пор тянет весь груз своей жизни на ручной тележке.* [«Бельские Просторы», 2010]
- (3) *Волнуясь, он отчасти любит себя и самим собой, словно бы играет «возвращение блудного сына», словно кто-то его еще со стороны наблюдает...* [Андрей Битов. Заповедник (телемелодрама) (1991)]

Кроме того, в редких случаях позволяет использование настоящего или будущего времени союз *как если бы*.

² Здесь и далее используются примеры из Национального корпуса русского языка (www.ruscorpora.ru)

- (4) *Части его в начале месяца распадаются и затем сходятся, как если бы на него **брызгают** сначала мертвой водой, а затем живой.* [Андрей Балдин. Московские праздные дни (1997)]

Примеры союза *как если бы* с настоящим временем единичны и периферийны, но представляют интерес. Союз комбинирует лексические элементы условия (*если*), сравнения (*как*) и ирреальности (*бы*). Сочетание *если бы* создает значение ирреального условия, которое блокирует возможность употребления изъявительного наклонения; сравнение, напротив, благоприятствует этому и создает возможность периферийного употребления изъявительного наклонения.

Остальные союзы допускают употребление лишь тех форм, которые характерны для сослагательного наклонения.

- (5) *Никогда не слышала, **чтобы** он звал ее как-то иначе, чем «Рухэлэ».* [Дина Рубина. Окна (2011)]
- (6) *Всем семьям просто необходимы как минимум три ребенка, **дабы не наступил** демографический кризис!* [«Русский репортер», № 18 (18), 2007]
- (7) *Виктор Астафьев писал: **если бы** миллионы крестьян только **плюнули** в сторону Москвы, её бы смыло вместе с Кремлём и горийской обезьяной.* [Денис Драгунский. О рабах и свободных // «Частный корреспондент», 2011]
- (8) *Пейзажи Соловков были бы еще живописнее, если это возможно, **когда бы** тут было побольше стад и птиц.* [В. И. Немирович-Данченко. Соловки (1874)]
- (9) ***Кабы** все носили вещи так долго, не надо было бы создавать новые текстильные фабрики.* [Александр Чудаков. Ложится мгла на старые ступени (1987–2000) // «Знамя», 2000]
- (10) *Время от времени я поглядывал на чайник, потому что **боялся, как бы** из носика не выплеснулось вино.* [Фазиль Искандер. Путь из варяг в греки (1990)]
- (11) ***Пускай бы** все мы **погибли** до единого, но до той поры мы навели бы ужас на всю Германию своей дьявольской дерзостью и беспощадностью.* [А. И. Куприн. Последние рыцари (1934)]
- (12) *И к тому же, **добро бы** пострадал Степанов; но ведь он же был оправдан обществом офицеров и без того.* [Ф. М. Достоевский. Подросток (1875)]
- (13) *И **ладно бы** тешились только частные собственники, само градоначальство перекраивало город на лубочный лад.* [«Мир & Дом. City», 2003.10.15]
- (14) *А ведь Мухаммед учил, что [...] хозяин должен прощать ему проступки, **хотя бы** он совершал их по семьдесят раз на день.* [«Наука и жизнь», 2008]

- (15) ...*Чиновники и государство сами берут на себя все расходы, **только бы** вы **начали** делать что-либо полезное обществу!* [Артем Тарасов. *Миллионер* (2004)]
- (16) *Очередность особой роли не играет, **лишь бы** все нижеследующие этапы **были** завершены.* [коллективный. *Отель «У погибшего альпиниста»* (2008–2010)]

Итак, союзы *будто бы*, *как будто бы* и *словно бы* способны сочетаться с формами прошедшего времени. Свидетельствует ли это однозначно в пользу того, что *бы* в этих сочетаниях не является показателем сослагательного наклонения? Нельзя исключить, что в том случае, когда сравнительные союзы сочетаются с прошедшим временем (с так называемой формой на -л), они содержат частицу сослагательного наклонения, а в остальных случаях сочетаются с изъявительным, то есть в примере (а) мы наблюдаем изъявительное наклонение, а в примере (б) — сослагательное:

- (17) а) *Никто не смущался, **как будто бы** речь идет о чем-то заурядном.*
 б) *Никто не смущался, **как будто бы** речь шла о чем-то заурядном.*

Тест, описанный в следующем разделе, позволяет доказать, что и в примере (17а), и в примере (17б) мы имеем дело с изъявительным наклонением, а частица *бы* является частью союза.

2.2. Возможность повторения частицы *бы*

Второй критерий, позволяющий признать частицу *бы* показателем сослагательного наклонения, — способность частицы повторяться, если есть сочиненный предикат.

Этот тест показывает, что форма прошедшего времени в сфере действия союзов *будто бы*, *как будто бы* и *словно бы* не является частью сослагательного наклонения, так как частица *бы* не может быть повторена:

- (18) *В нашей комнате зверски пахло хлорофосом, **как будто бы** его щедрой рукой **прыскали** повсюду и потом **распахнули** [***бы**] **настежь** все окна.* [Людмила Петрушевская. *Тайна дома* (1995)]
- (19) *Пила, **будто бы** никогда **не читала** газет, и **не слушала** [***бы**] радио, и **не видела** телевидения!* [Евгений Попов. «Пять песен о водке» (1970–2000)]
- (20) *Горн издала странный звук, **словно бы** у шкафа **открылась** и **закачалась** [***бы**] скрипучая дверца.* [Михаил Елизаров. *Библиотекарь* (2007)]

Все остальные союзы позволяют повторение частицы *бы*, если в сфере действия союза есть второе сказуемое:

- (21) *Дмитрий Павлович, когда он за рулем, предпочитает, чтобы звучало радио и не звучала бы Тамара.* [Олег Зайончковский. Счастье возможно: роман нашего времени (2008)]
- (22) *Пишу наскоро, дабы сегодня же пошло письмо и застало бы Вас в Вене.* [П. И. Чайковский. Переписка с Н. Ф. фон-Мекк (1883)]
- (23) *И все равно, если бы я даже поскользнулась и упала бы перед всем классом, я сказала бы «Ап!».* [Алексей Беляков. Алка, Аллочка, Алла Борисовна (1998)]
- (24) *И теперь мы далеки друг от друга, как если бы он уехал на Северный полюс и остался бы там на веки вечные.*
- (25) *...Вы спрашиваете, кабы прошло время, и страсти поутихли бы, и она вернулась бы с повинной, стал бы я ее преследовать, казнить и все такое?* [Булат Окуджава. Путешествие дилетантов (1971–1977)]
- (26) *...Графиня Клодина, видимо опасаясь, как бы ее подруга не раздумала и не разрушила бы этим весь хитро придуманный план, являлась к ней ежедневно и под каким-нибудь предлогом увозила ее из дому.* [Н. Э. Гейнце. Князь Тавриды (1898)]
- (27) *Оправданы и даже совершенно необходимы разные подходы, лишь бы они были серьезными и раскрывали бы что-то новое в изучаемом явлении литературы...* [М. М. Бахтин. Ответ на вопрос редакции «Нового Мира» (1970)]
- (28) *После войны она давала по два, а то и по три концерта в день, несмотря ни на какие трудности, только бы власти разрешили ее концерт, дали бы ей заработать.* [«Спецназ России», 2003.05.15]
- (29) *...Он должен руководствоваться не своей собственной, а чужой, романо-германской национальной психологией [...], хотя бы это противоречило его национальной психологии, плохо укладывалось бы в его сознании.* [Н. С. Трубецкой. Европа и человечество (1920)]
- В корпусе не нашлось таких примеров с союзами *ладно бы, добро бы, пусть бы*. Они нечастотны, и для них нехарактерны однородные сказуемые. Представляется, что следующие примеры с частицей *бы* при втором сказуемом допустимы:
- (30) *Ладно / добро / пусть бы она плакала или кричала бы, а то весь день молчала.*

Таким образом, результаты теста на возможность повторения частицы при однородных сказуемых показывают такой же результат, что и тест на дистрибуцию форм при союзе: сравнительные союзы *будто бы*, *как будто* и *словно бы* не содержат показателя сослагательного наклонения (что не исключает семантической близости этих и некоторых других единиц с зоной ирреальности). Что касается остальных рассмотренных союзов, то глагольная форма, которая находится в их сфере действия, должна вместе с частицей *бы* считаться формой сослагательного наклонения, а сам союз в строгом смысле является сочетанием союза и грамматической частицы *бы*.

Отметим, что повтор частицы возможен и тогда, когда в предложении лишь одно сказуемое:

(31) *Честно говоря, очень хочется, чтобы энергии Магомеда Толбоева обязательно хватило бы, чтобы одолеть и эту проблему.* [«Наука и жизнь», 2009]

Такие примеры являются свидетельством обратного процесса: союз с частицей *бы* не воспринимается говорящим как носитель наклонения, и потому говорящий добавляет еще одну частицу. Вероятно, разные союзы в разной степени допускают такой повтор (см. об этом Летучий 2014). Проверка союзов на частотность избыточного употребления частицы, возможно, позволила бы добавить еще один критерий для иерархии союзов с точки зрения того, насколько частица *бы* инкорпорирована в союз. В настоящей работе такая проверка не производилась.

3. Союзы с частицей *бы*: два слова или одно

Ричардом Брехтом было высказано мнение, что союз *чтобы* можно считать орфографическим вариантом сочетания *что* и *бы* (Brecht 1977: 38). Чтобы проверить степень делимости элемента *бы*, нужно ответить на следующие вопросы:

- Может ли частица *бы* (*б*) быть опущена, так чтобы значение придаточного изменилось только за счет изменения наклонения?
- Может ли частица *бы* (*б*) находиться дистантно по отношению к союзу без изменения значения конструкции?

Эти вопросы не могут быть заданы по отношению к словам *дабы* и *кабы*, поскольку в современном языке нет союзов *ка* и *да*.

3.1. Опущение частицы

С точки зрения возможности опустить частицу *бы* (*б*) союзы различаются.

К союзным сочетаниям, которые позволяют опущение, то есть имеют соответствие в индикативе, относятся следующие: *словно бы*, *будто бы*, *как будто бы*, *если бы*, *как если бы*, *добро бы*, *ладно бы*, *пускай бы*, *хоть бы*, *хотя бы*,

а также союз *чтобы* в некоторых своих употреблениях. Ср. примеры (1), (2), (3), (7) и следующие:

- (32) *Сложно поверить, **будто** она этого не знает.*
- (33) *Она так и осталась буквой «г», **как будто** она тянет весь груз своей жизни.*
- (34) *Он любит себя самым собой, **словно** играет возвращение блудного сына.*
- (35) *Если миллионы крестьян только **плюнут** в сторону Москвы, её смоеет вместе с Кремлём и горийской обезьяной.*

Сравнительный союз *как если бы* имеет индикативную пару, хотя такие конструкции нечастотны:

- (36) *Плюгавого каптерщика Матюшин невзлюбил еще за старое, но не родилось в нем злости, **как если попался** по пути не человек, а гриб-гнилушка. [Олег Павлов. Дело Матюшина (1996)]*

Для уступительных союзов *хотя, хоть и пускай* индикативный вариант является даже более частотным, чем с частицей *бы*:

- (37) а) *Хозяин простит слуге проступки, **хотя бы** он совершал их по семьдесят раз на день.*
б) *Хозяин прощал слуге проступки, **хотя** он совершал их по семьдесят раз на день.*
- (38) а) ***Хоть бы** и слышал, все равно бы не понял.*
б) ***Хоть** и слышал, все равно не понял.*
- (39) а) ***Пускай бы** все погибли, но их жизнь прошла бы не зря.*
б) ***Пускай** все погибли, но их жизнь прошла не зря.*

Примеры *ладно* в значении уступительного союза без частицы *бы* редки, но возможны.

- (40) ***Ладно** привязать охвостку **догадался** за камень на берегу, иначе не нашёл бы мезежи. Попробовал подтянуть сеть с плота — она не сдвинулась с места. [Виктор Астафьев. Царь-рыба (1974)]*

Для союза *добро бы* контекстов без частицы *бы* найти не удалось. По аналогии с союзом *ладно бы* можно предположить, что они возможны, но конструирование таких примеров затруднено тем, что союз является устаревшим и интуитивно не всегда очевидна возможность тех или иных употреблений:

(41) *Добро пострадали только военные, но ведь могли и мирные жители.*

Союз *чтобы* весьма частотен и разнообразен в своих употреблениях. Некоторые конструкции имеют индикативную пару (42 и 43), большая часть существует только с сослагательным наклонением (44). Объемы настоящей статьи не позволяют рассмотреть все случаи.

(42) а) *Не думаю, чтобы твоя мама была в восторге от столь раннего брака.*
 б) *Не думаю, что твоя мама будет в восторге от столь раннего брака.*

(43) а) *Светильник поставили так, чтобы его увидело максимальное число людей.*
 б) *Светильник поставили так, что его увидело максимальное число людей.*

(44) а) *Хочу, чтобы меня выслушали.*
 б) **Хочу, что меня выслушали / выслушают.*

(45) а) *Пришел, чтобы ему помогли.*
 б) **Пришел, что ему помогли / помогут.*

Следующие союзы не имеют индикативных пар: *как бы, когда бы, кабы, дабы, только бы, лишь бы* и союз *чтобы* в части своих употреблений. Например:

(46) а) *Он мечтал, как бы выследить тигра.*
 б) **Он мечтал, как выследить тигра.*

(47) а) *Она боялась, как бы не опоздать.*
 б) **Она боялась, как не опоздать.*

Представляется невозможным опущение частицы в союзе *когда бы*. Хотя в ряде грамматических справочников приводятся примеры условного употребления союза *когда*, все они не очень убедительны. Русская грамматика рассматривает как имеющий условное значение (РГ 1980: 563–568) только союз *когда бы*.

Не удалось найти индикативные пары к конструкциям с оптативно-уступительными союзами *только бы* и *лишь бы*.

Итак, с точки зрения возможности опущения частицы *бы* (б) союзы разделились на две группы: те, которые имеют варианты без частицы *бы*, и те, которые таких вариантов не имеют. Это свойство союзов может быть сопоставлено с другим — с возможностью дистантной позиции частицы *бы* (б) по отношению к союзу.

3.2. Дистантное положение частицы

Вопрос о возможности дистантного расположения частицы *бы* по отношению к союзу в ряде случаев не может быть решен однозначно, потому что требует семантического анализа: если примеры с дистантным расположением частицы

существуют, можно ли их считать полностью аналогичными примерам с контакт-ным расположением? Здесь будут рассмотрены лишь наиболее очевидные случаи.

Союзы *если бы, как если бы, добро бы, ладно бы, пускай бы* допускают дистантное употребление (в работе Vonnot & Bottineau 2011 высказаны некоторые предположения относительно того, с чем связано место частицы в условных придаточных предложениях):

(48) *Если миллионы крестьян только плюнули бы в сторону Москвы, её бы смыло вместе с Кремлём и горийской обезьяной.*

(49) *Так же искренне, как если сказал бы, что из фруктов мне нравятся яблоки.* [Нодар Джин. Учитель (1980–1998)]

(50) *Ладно были бы новобранцы, а то ведь прекрасно знают, почем фунт лиха, и все равно лезут.* [Андрей Белянин. Свирепый ландграф (1999)]

(51) *Добро были бы обязаны, а то жертвуете собою из любви к искусству!* [В. В. Верещагин. Литератор (1894)]

(52) *Пускай были бы новобранцы, а то ведь опытные солдаты.*

Трудно решить вопрос о возможности дистантного расположения *бы* при союзе *когда*, поскольку союз является устаревшим:

(53) *Пейзажи Соловков были бы еще живописнее, когда было бы побольше стад и птиц.*

Союзы *лишь бы, только бы и хоть бы* допускают дистантно употребление, хотя такие примеры весьма редки:

(54) *Вряд ли сейчас можно сомневаться и в том, что творчеству, как и всему другому, можно научиться, лишь были бы осуществлены необходимые условия.* [«Химия и жизнь», 1967]

(55) *И сил у меня еще бы хватило, чтобы запустить механизмы прогресса, только были бы воля, понимание и поддержка власти.* [Артем Тарасов. Миллионер (2004)]

(56) *Если больше страницы — читать не станут, хоть это был бы шедевр.* [Самуил Алешин. Встречи на грешной земле (2001)]

Союз *хотя бы*, по-видимому, нет:

(57) **Хозяин простит слуге проступки, хотя он совершал бы их по семьдесят раз на день.*

Что касается союза *чтобы*, то возможность дистантного расположения частицы *бы* сильно различается для разных типов союза. Есть примеры, где союз *чтобы* и сочетание *что + бы* полностью синонимичны. Все эти случаи относятся к типу эпистемических придаточных предложений, но обратное неверно — не все эпистемические придаточные допускают дистанцию (о различии между эпистемическим и целевым типом см. Dobrushina 2012):

- (58) а) *Не думаю, **чтобы** твоя мама **была** в восторге от столь раннего брака.*
 б) *Не думаю, **что** твоя мама **была бы** в восторге от столь раннего брака.*

Для союза *чтобы* целевого типа дистантных употреблений не обнаруживается, даже если рассматривать те придаточные, для которых характерна конкуренция между сослагательным наклонением и индикативом (в работе Spencer & Luís 2012: 217 на этом основании предложено считать *бы* в составе этого союза морфемой):

- (59) а) *Как мог, я **способствовал** тому, **чтобы** роман вышел в свет.*
 [Г. Я. Бакланов. Жизнь, подаренная дважды (1999)]
 б) *Как мог, я **способствовал** тому, **что** роман выйдет в свет.*
 в) **Как мог, я **способствовал** тому, **что** роман вышел **бы** в свет.*

Препятствием для такого разделения *что* и *бы* является то, что в независимом употреблении частица *бы* создает контрфактивное значение, неуместное в этом предложении.

Не допускают отделения частицы союзы *будто бы*, *как будто бы* и *словно бы*:

- (60) **Сложно поверить, **будто** она этого не знает **бы**.*
 (61) **Она так и осталась буквой «г», **как будто** она тянет **бы** весь груз своей жизни.*
 (62) **Он любит сам собой, **словно** играет **бы** возвращение блудного сына.*

Критерий отделимости требует и обратной процедуры: анализа тех примеров, где *бы* находится на дистанции от союза, с точки зрения возможности переноса частицы в постпозицию к союзу. Полный обзор таких случаев здесь невозможен, приведем лишь несколько примеров, когда перенос недопустим.

- (63) *Он рассердился, **быстро** закончил заседание, а наши сотрудницы потом говорили, **что** они **бы не решились** на открытое выступление.* [«Даша», 2004]
 (64) *У них такие дипломы, **что** во Франции они **получали бы** с ним, ну, тысячу долларов.* [«Столица», 1997.06.17]
 (65) *В суд подавать не стали, **хотя** точно выиграли **бы** дело.* [«Русский репортер», № 3 (181), 27 января 2011, 2011]

4. Заключение

Было показано, что союзы с частицей *бы* (*б*) неоднородны с точки зрения того, можно ли считать их сочетанием союза и частицы сослагательного наклонения, и с точки зрения того, насколько расчленимым является это сочетание. Более того, как видно из таблицы 1, расчленимость является градуальным свойством, поскольку третий и четвертый критерии могут давать разные результаты.

Выяснилось, что критерий опущения частицы не коррелирует с тем, является ли частица показателем сослагательного наклонения: сравнительные союзы *будто бы*, *как будто бы* и *словно бы* могут употребляться без частицы.

Таблица 1. Свойства союзов с частицей *бы*

	дистрибуция форм	повторяемость	опущение	дистантная позиция
<i>чтобы</i>	сосл.	да	да / нет	да / нет
<i>дабы</i>	сосл.	да	нет	нет
<i>если бы</i>	сосл.	да	да	да
<i>когда бы</i>	сосл.	да	нет	?
<i>кабы</i>	сосл.	да	нет	нет
<i>как бы</i>	сосл.	да	нет	нет
<i>будто бы</i>	индик.	нет	да	нет
<i>как будто бы</i>	индик.	нет	да	нет
<i>словно бы</i>	индик.	нет	да	нет
<i>как если бы</i>	сосл.	да	да	да
<i>добро бы</i>	сосл.	да	да?	да
<i>ладно бы</i>	сосл.	да	да	да
<i>лишь бы</i>	сосл.	да	нет	да
<i>только бы</i>	сосл.	да	нет	да
<i>хотя бы</i>	сосл.	да	да	нет
<i>хоть бы</i>	сосл.	да	да	да
<i>пускай бы</i>	сосл.	да	да	да

Литература

1. Летучий А. Б. (2014). Сентенциальные актаны. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики (<http://rusgram.ru>). На правах рукописи. М.
2. Апресян В. Ю., Пекелис О. Е. (2012) Союз. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики (<http://rusgram.ru>). На правах рукописи. М.

3. *Русская грамматика.* (1980). Под ред. Н. Ю. Шведовой. Издательство «Наука». Т. II.
4. *Bonnot, C., & Bottineau, T.* (2013). « Lorsque la marque du conditionnel est une particule mobile : le cas du russe », in *Ultériorité dans le passé : le conditionnel*, Direction J. Brès, S. Sarrazin, S. Azzopardi, *Faits de langue*, N° 40, pp. 189–196.
5. *Brecht, R. D.* (1977). Čtoby or čto and by. *Folia Slavica*. Columbus, Ohio, 1(1), 33–41.
6. *Dobrushina Nina.* (2012). Subjunctive complement clauses in Russian. *Russian Linguistics*, 36(2).
7. *Spencer, Andrew, and Ana R. Luís.* (2012) *Clitics: an introduction*. Cambridge University Press.

References

1. *Letuchij A. B.* (2014). *Sentencial'nye aktanty*. Materialy dlja proekta korpusnogo opisanija russkoj grammatiki (<http://rusgram.ru>). [Complement clauses. Towards a corpus description of Russian grammar]. Manuscript. M., 2014.
2. *Apresjan V. Ju., Pekelis O. E.* (2012) *Conjunction*. Materialy dlja proekta korpusnogo opisanija russkoj grammatiki (<http://rusgram.ru>) [Parts of speech. Towards a corpus description of Russian grammar]. Manuscript. M.
3. *Russkaja grammatika.* [Russian grammar]. (1980). Pod red. N.Ju.Shvedovoj. Izdatel'stvo «Nauka». Т. II.
4. *Bonnot, C., & Bottineau, T.* (2013). « Lorsque la marque du conditionnel est une particule mobile : le cas du russe », in *Ultériorité dans le passé: le conditionnel*, Direction J. Brès, S. Sarrazin, S. Azzopardi, *Faits de langue*, N° 40, pp. 189–196.
5. *Brecht, R. D.* (1977). Čtoby or čto and by. *Folia Slavica*. Columbus, Ohio, 1(1), 33–41.
6. *Dobrushina Nina.* (2012). Subjunctive complement clauses in Russian. *Russian Linguistics*, 36(2).
7. *Spencer, Andrew, and Ana R. Luís.* (2012) *Clitics: an introduction*. Cambridge University Press.